

3) Construção sustentável + LENOZ

Realização de um certificado de sustentabilidade LENOZ

- 100% | de 1.500€
- max. 150m²
- 10% | de 160€/m²

4) Mobilidade sustentável

- Subvenção M-Pass, Joeresabo, Joeresstreckenabo 100€
- Instalação de um terminal inteligente de carregamento para carros elétricos, que têm uma junção no um relé a montante que permita uma cablagem para o contador inteligente (smart meter)
- 20% dos custos, máximo 500€ | Nenhum subsídio estatal
- Bicicleta elétrica assistida (Pedelec25), máximo 2 bicicletas por agregado familiar por um período de 10 anos 10% dos custos, máximo 200€

5) Compostagem e água

- Instalações de recuperação de águas pluviais 50% | de 25%
- Caixa de compostagem 50% dos custos máximo 100€ | Nenhum subsídio estatal



2) Energias renováveis

As ajudas municipais são representadas por ● e calculam-se em percentagens das ajudas estatais (cinzento)

- Bomba de calor ar-aquático 50% | de 50%
- Instalação solar térmica - apenas para produção de água quente com um complemento do aquecimento 25% | de 50%
- Caldeira de pellets ou caldeira de madeira ligada à rede de aquecimento 25% | de 30%
- Caldeira de toros de madeira 25% | de 25%
- Substituição de uma caldeira convencional ou de uma caldeira elétrica por uma caldeira de pellets numa habitação existente com mais de 10 anos de idade 25% | do bonus de 30%

1) Energy retrofit of single-family homes over 10 years old

Communal aid is expressed ● and calculated in percentages of State aid (grey)

Energy advice

- 75% | of max. € 2,200

Ecological bonus

- 50% | of €40/m² for external wall and roofing and of €15/m² for wall/slab against unheated area or floor

Bonus for advanced energy retrofit and upgrade of the thermal envelope by at least 2 energy classes

- 25% | of State aid

How to apply to the commune for financial aid ?

After the completion of work, all you need to do is complete the form online at www.junglinster.lu and add the required information and documents.

Also think about the following forms of financial aid

enoprimes | Fonds nova naturstrom

1) Renovação energética de moradas unifamiliares com mais de 10 anos

As ajudas municipais estão representadas por ● e calculam-se em percentagens das ajudas estatais (cinzento)

- Aconselhamento energético 75% | até um máximo de 2.200 €
- Bonus ecológico 50% | de 40€/m² das paredes exteriores e telhado e de 15€/m² por parede/placa assente no solo ou zona não aquecida
- Bonus para a renovação energética profunda e melhoria do envelope térmico de, pelo menos, 2 classes energéticas 25% | das ajudas estatais
- Isolação térmica da placa superior de contra uma zona não aquecida 25% | de 10-35€/m² 18cm mínimo.
- Janelas e portas-janelas 25% | de 40-52€/m² Uw ≤ 0,90 W/(m²K)
- Isolação térmica da placa interior (isolada pelo interior) 25% | de 20-36€/m² 12cm mínimo.
- Isolação térmica da parede contra o chão ou zona não aquecida 25% | de 12-15€/m² 8cm mínimo.
- Isolação térmica da placa exterior 25% | de 12-15€/m² 8cm mínimo.
- Isolação térmica do telhado do inclinado ou plano 25% | de 15-42€/m² 18cm mínimo.
- Ventilação com recuperação de calor 25% | de 40€/m²

2) Renewable energy

Communal aid is expressed ● and calculated in percentages of State aid (grey)

- Geothermal heat pump 50% | of 50%
- Solar thermal installation – only for production of domestic hot water 25% | of 50%
- Air-water heat pump (compact device - nearly zero energy building) 25% | of 25%
- Solar thermal installation – for production of domestic hot water combined with the heating system 50% | of 50%
- Wood pellet stove connected to the heating system 25% | of 30%
- Wood pellet boiler or wood chip boiler 25% | of 40%
- Wood log boiler 25% | of 25%
- Replacement of a conventional boiler or electric heating with a wood/pellets/chips boiler in an existing dwelling over 10 years old 25% | of the 30% bonus
- Buffer tank linked with a wood pellet or wood chip boiler (min 30 l/kW) 25% | of the 15% bonus

Como pedir a assistência financeira à Câmara?

Após a conclusão dos trabalhos, basta preencher o formulário on-line em www.junglinster.lu e acrescentar as informações e documentos necessários.

Esta a construir? Esta a renovar? que o ajudam a apoiar o seu projeto!

O futuro está em nossas mãos

enoprimes | Fonds nova naturstrom

3) Sustainable building + LENOZ

- max. 150m²
- 10% | of 160€/m²
- Issue of a sustainability certificate LENOZ 100% | of 1.500€

4) Sustainable mobility

- M-Pass subsidy, Joeresabo, Joeresstreckenabo 100€ max.
- Installation of an intelligent charging station for an electric car, with an upstream relay or junction enabling wiring to the smart meter 20% of cost, max 500€ | No State subsidy
- Electric bicycle (Pedelec25), max. 2 bicycles per household per 10-year period 10% of cost, max 200€

5) Compost and water

- Rainwater recovery installations 50% | of 25%
- Compost bin 50% of cost, max 100€ | No State subsidy

MAS DE VIVER NELA.

A NATUREZA NÃO É DE CONQUISTAR

O BOM USO DA CIÊNCIA NÃO É DE CONQUISTAR

GEMENG JONGLINSTER

3) Sustainable building + LENOZ

- max. 150m²
- 10% | of 160€/m²
- Issue of a sustainability certificate LENOZ 100% | of 1.500€

4) Sustainable mobility

- M-Pass subsidy, Joeresabo, Joeresstreckenabo 100€ max.
- Installation of an intelligent charging station for an electric car, with an upstream relay or junction enabling wiring to the smart meter 20% of cost, max 500€ | No State subsidy
- Electric bicycle (Pedelec25), max. 2 bicycles per household per 10-year period 10% of cost, max 200€

5) Compost and water

- Rainwater recovery installations 50% | of 25%
- Compost bin 50% of cost, max 100€ | No State subsidy

GEMENG JONGLINSTER

Finanzielle Zuschüsse der Gemeinde

Aides financières communales

Financial aid of the commune

Ajudas financeiras municipais

Energy and Umwelt
 Energie et de l'environnement
 Setores da energia e do meio ambiente
 2019



Denken Sie an die finanzielle Unterstützung der Gemeinde für Ihr Projekt!

Sie bauen oder renovieren?

Die Zukunft liegt in Ihrer Hand!

So gewährt die Gemeinde Junglinster 2019 zahlreiche Hilfen für Bauprojekte und die Renovierung von Wohnhäusern. Außerdem unterstützt sie Ihre Initiativen für nachhaltige Mobilität. Die meisten Zuschüsse sind an die staatlichen Prime-House-Behilfen gekoppelt und werden von der Gemeinde erst nach staatlicher Genehmigung der Arbeiten vergeben. Die Zuschüsse entsprechen einem prozentualen Anteil an den staatlichen Beihilfen. In diesem Faltblatt sind die für Einfamilienhäuser erhältlichen Hilfen dargestellt. Informationen zu Mehrfamilienhäusern („Wohnanlagen“) sind unserer Website unter www.junglinster.lu zu entnehmen.

Hierzu ist nach Beendigung der Arbeiten das Formular unter www.junglinster.lu auszufüllen und mit den erforderlichen Informationen und Dokumenten zu versehen.

Wie wird ein Zuschuss der Gemeinde beantragt?

« enoprimes » www.enoprimes.lu
 Fonds nova naturstrom » www.fnn.lu

1) Energetische Sanierung von Einfamilienhäusern, die älter als zehn Jahre sind

Die Zuschüsse der Gemeinde sind dargestellt durch ● und entsprechen einem prozentualen Anteil an den staatlichen Beihilfen (grau).

- 75% | von max. 2.200 € Öko-Bonus
- 50% | von 40€/m² für Außenwand und Dach und von 15€/m² für Mauer/Decke gegen Boden oder unbeheizte Zone
- 25% | der staatlichen Beihilfen
- 25% | von 40€/m² für Lüftung mit Wärmerückgewinnung
- 25% | von 10-35€/m² unbeheizte Zone
- 25% | von 15-42€/m² Schräg- oder Flachdach
- 25% | von 40€/m² Wärmedämmung oberste Geschossdecke gegen unbeheizte Zone
- 25% | von 12-15€/m² Mindestdämmstärke 8cm
- 25% | von 20-36€/m² Mindestdämmstärke 8cm
- 25% | von 12-15€/m² Mindestdämmstärke 8cm
- 25% | von 20-36€/m² (von innen gedämmt)
- 25% | von 20-36€/m² (von außen gedämmt)
- 25% | von 12-15€/m² Mindestdämmstärke 12cm
- 25% | von 20-36€/m² Mindestdämmstärke 8cm
- 25% | von 12-15€/m² Mindestdämmstärke 8cm

2) Erneuerbare Energien

Die Zuschüsse der Gemeinde sind dargestellt durch ● und entsprechen einem prozentualen Anteil an den staatlichen Beihilfen (grau).

- 50% | von 50% Erd-Wärmepumpe
- 50% | von 50% Luft-Wasser-Wärmepumpe (Kompaktgerät - nearly zero energy building)
- 25% | von 25% Thermische Solaranlage - Erzeugung von Brauchwasser
- 25% | de 50% Solaranlage nur für Brauchwasser
- 25% | von 30% Anschluss an Pelleten mit Heizkreislauf
- 25% | von 40% Heizkessel mit Holzpellets oder Hackschnitzeln
- 25% | von 25% Pelleten mit Anschluss an Heizkreislauf
- 25% | von 30% Ersetzen eines konventionellen Kessels durch Holz-/Pellet- oder einer Elektroheizung in Verbindung mit Pellet- oder Hackschnitzkessel
- 25% | des Bonus von 30% als zehn Jahre sind Wohngebäuden, die älter als zehn Jahre sind
- 25% | von 15% Pufferspeicher

3) Nachhaltiges Bauen + LENOZ

max. 150m² | 10% | von 160€/m² | 100% | von 1.500€ Nachhaltigkeitszertifikat

4) Nachhaltige Mobilität

Zuschuss M-Pass, Joeresabo, Joeresstreckenabo 100€ max.

Einbau eines intelligenten Ladeterminals für Elektrofahrzeuge mit vorliegendem Anschluss oder Relais, die eine Kabel-Verbindung an den Smart Meter ermöglichen 20% der Kosten, max 500€ | Keine staatlichen Beihilfen

E-Bike (Pedelec25), max. 2 Fahrräder pro Haushalt über zehn Jahre 10% der Kosten, max. 200€

5) Kompost und Wasser

Vorrichtungen zur Rückgewinnung von Regenwasser 50% | von 25%

Kompostbehälter 50% der Kosten max 100€ Keine staatlichen Beihilfen

3) Construction durable + LENOZ

max. 150m² | 10% | de 160€/m² | 100% | de 1.500€

Établissement d'un certificat de durabilité

4) Mobilité durable

Subvention M-Pass, Joeresabo, Joeresstreckenabo 100€ max.

Installation de borne intelligente de chargement pour voiture électrique, possédant une jonction ou un relais en amont permettant un câblage vers le compteur intelligent (smart meter) 20% des coûts, max 500€ | Pas de subvention étatique

Vélo à assistance électrique (Pedelec25), max. 2 vélos par ménage par période de 10 ans 10% des coûts, max 200€

5) Compost et eau

Installations de récupération des eaux de pluies 50% | de 25%

Bac à compost 50% des coûts max 100€ Pas de subvention étatique

2) Énergies renouvelables

Les aides communales sont représentées par ● et se calculent en pourcents des aides étatiques (gris)

- 50% | de 50% Pompe à chaleur géothermique
- 25% | de 25% Pompe à chaleur air-eau (appareil compact - nearly zero energy building)
- 25% | de 50% Installation solaire thermique - unique-ment production d'eau chaude sanitaire
- 50% | de 50% Installation solaire thermique - production d'eau chaude sanitaire combinée avec un appoint du chauffage
- 25% | de 30% Poêle à granulés de bois connecté au réseau de chauffage
- 25% | de 40% Chaudière à granulés de bois ou chaudière à plaquettes de bois
- 25% | de 25% Chaudière à bûches de bois
- 25% | du bonus de 30% Remplacement d'une chaudière conventionnelle ou d'un chauffage électrique par une chaudière à bois/pellets/plaquettes dans un logement existant âgé de plus de 10 ans
- 25% | du bonus de 15% Réservoir tampon en relation avec une chaudière à granulés ou plaquettes de bois (min 30 l/kW)

1) Rénovation énergétique de maisons unifamiliales âgées de plus de 10 ans

Les aides communales sont représentées par ● et se calculent en pourcents des aides étatiques (gris)

Conseil en énergie 75% | de max. 2.200€

Bonus écologique 50% | de 40€/m² pour mur extérieur et toiture et de 15€/m² pour mur/dalle contre soi ou zone non chauffée

Bonus pour rénovation énergétique poussée et amélioration de l'enveloppe thermique d'au moins 2 classes énergétiques 25% | des aides étatiques

Ventilation avec récupération de chaleur 25% | de 40€/m²

- 25% | de 10-35€/m² 18cm min. Isolation thermique de la dalle supérieure contre zone non chauffée
- 25% | de 15-42€/m² 18cm min. Isolation thermique de la toiture inclinée ou plate
- 25% | de 40-52€/m² Uw ≤ 0,90 W/(m²K) Fenêtres et portes-fenêtres
- 25% | de 20-36€/m² 12cm min. Mur extérieur (isolé du côté extérieur)
- 25% | de 20-36€/m² 8cm min. Mur extérieur (isolé du côté intérieur)
- 25% | de 12-15€/m² 8cm min. Isolation thermique du mur contre sol ou zone non chauffée
- 25% | de 12-15€/m² 8cm min. Isolation thermique de la dalle inférieure contre zone non chauffée

Vous construisez ? Vous rénovez ?

Pensez aux aides financières communales qui vous aident à épauler votre projet !

Le futur est dans votre main!

La commune de Junglinster accorde en 2019 une multitude d'aides financières dans les domaines de la construction et de la rénovation de bâtiments d'habitation et soutient vos initiatives pour une mobilité durable. Les subsides, pour la plupart, sont couplés aux aides étatiques PrimeHouse et ne sont alloués par la commune qu'après acceptation des travaux par l'Etat. Ils sont exprimés en pourcentage des aides étatiques. Ce dépliant présente les subsides applicables aux maisons unifamiliales – les informations relatives aux maisons plurifamiliales (« résidences ») se trouvent sur notre site internet www.junglinster.lu

Comment faire une demande d'aide financière à la commune ?

Après la fin des travaux, il suffit de compléter le formulaire en ligne sur www.junglinster.lu et d'ajouter les informations et documents requis.

Pensez également à d'autres aides financières

« enoprimes » www.enoprimes.lu | « Fonds nova naturstrom » www.fnn.lu

Noch Fragen? / Questions supplémentaires? / Any questions? / Mais perguntas?

Auskünfte erteilt Frau Monique Leffin von der Gemeindeverwaltung unter: Contactez Mme Monique Leffin auprès de l'administration communale par: Contact Monique Leffin at the communal administration: Entre em contato com a Sra. Monique Leffin da administração municipal:

TEL.: 78 72 72 46
 E-mail: monique.leffin@junglinster.lu
www.junglinster.lu

Informationen zu staatlichen Beihilfen und den damit verbundenen Formalitäten finden Sie unter: Les informations sur les aides étatiques et les démarches pour les obtenir se trouvent sur le Portail de l'Environnement: Information on State aid and how to obtain it is available at: As informações sobre as ajudas estatais e os procedimentos para as obter estão no site: www.environment.public.lu | www.myenergy.lu

Eine kostenlose Energieberatung von myenergy können Sie telefonisch vereinbaren: Fixez un rendez-vous pour un conseil de base en énergie gratuit chez vous auprès de myenergy par: Make an appointment for free basic energy advice from myenergy by phone: Marque um encontro para um conselho básico de energia em sua casa com myenergy pelo telefone: 8002 11 90

KlimaPakt Luxembourg | myenergy Luxembourg | GEMENG JONGLINSTER